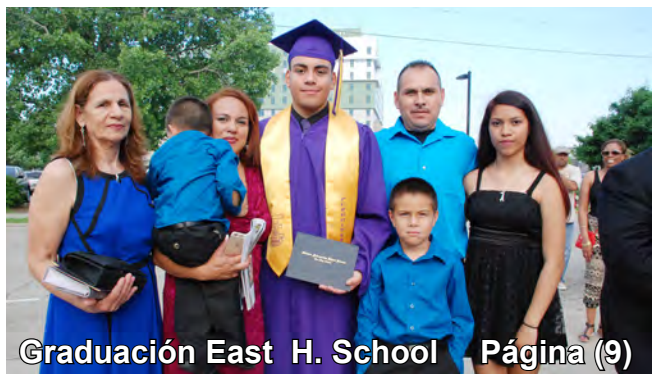

Graduación East H. School Página (9)

Graduación Memorial HS. Página (11)

Graduación West H. School Página (12)

La Comunidad News

Leader of Wisconsin Latino News

www.wisclatinonews.com

16de junio de 2016 • VOL. 5 NO. 12 • Madison, Wisconsin • Fundado en 1989

Ofrecen formación gratis y práctica laboral en tecnología

YWeb Academy realiza curso de programación informática para minorías y mujeres de Madison.

Nelson Torres, Olesea Plamadeala, Alexander Pilona Turner, Ebonieir Mims. Cuatro egresados de diferentes origenes e historias de vida felices luego de completar el curso con YWCA.

Por: Sophie Rzchowski

El sector de la tecnología en los Estados Unidos es un área notoriamente homogénea: está dominado por hombres caucásicos. Pero esa idea poco a poco se ha ido transformando en algo más diverso. Y en ocasiones, gracias a programas de capacitación admirables como el que realizaron un grupo de personas de minorías, hispanos como **Alexander Pilona Turner.**

En breve descripción, Alexander es un chico esforzado y entusiasta, recién graduado de la West High School. A pesar de su juventud el joven Pilona posee una fuerte orientación al trabajo bien hecho, tiene un fuerte sentido de identidad latina. En su modo de hablar, en su forma de vestir su herencia hispana está siempre presente.

Él también tiene una novia linda, Kristina; un hermano mayor Addam, quien trabajador cómo él busca apoyarle y quien ha dejado en las redes sociales su satisfacción por su hermano.

"Quiero darle un gran aplauso a mi hermano pequeño —escribió Addam el día que egresó de secundaría— hoy es el día en que se gradúa de la secundaria. La vida no ha sido exactamente perfecta para nosotros pero nunca te diste por vencido y mantuviste tus ojos en el premio. ¡Siempre supe que tenías mucho potencial. Es hora de empezar el resto de tu vida hermano ¡felicidades!".

(Continúa en la página 6)

Antonio Molina, profesor de liderazgo en MATC

"¿Quién quiere triunfar? Triunfar implica competir y a mí no me importa competir"

Por GJ/LCNews-

El año pasado por estas mismas fechas veraniegas Antonio estaba cortando la grama en el jardín frente a su casa. Cuando había casi terminado dejó la podadora entre la acera y el pasto recién cortado para ir a la tienda y hacer unas compras. Cuando volvió la podadora ya no estaba.

"¡Alguien se la había llevado!, seguramente pensando que, como es tradición acá en Wisconsin, yo, la estaba regalando. No me enojé con quien se la llevó; me enojé conmigo mismo, luego no me quedó otra que reír. Al final me tocó comprar una nueva, un gasto que no tenía para nada programado".

La anécdota la cuenta Antonio Molina Rivas, instructor de "Leadership Development" en el Madison Area Technical College y revela en pocas...

(Continúa en la página 3)

Con demostración de cocinas nacionales

Inicia Farmers' Market con sabor y olor latino

Mercado latino está operando en aparcamiento del Centro Hispano todos los martes hasta el 25 de octubre de 9:00 am a 1:00 pm.

Por Angy Barrero.

La segunda temporada del Farmers' Market Latino inició en Madison y se quedará en Madison hasta el próximo 25 de octubre. El objetivo es ayudar a superar varios de los desafíos con los que se enfrentan los inmigrantes que residen en la capital del estado de Wisconsin, entre ellos adaptarse a la escasez de alimentos, que en su tierra natal encuentran a la vuelta de la esquina.

La iniciativa busca acercar a la comunidad para que disfrute...

(Continúa en la página 2)

Nueva comisión confronta a "alders" de Madison con jefe Koval

"Aldermaniacs" aprobaron financiar la creación de una comisión de ciudadanos que revise los procedimientos de la policía de Madison. El jefe Koval se opuso con firmeza, y se trabó una amarga discusión.

JZ/LCNws.-

Hace algunas semanas atrás, el jefe de la policía de Madison, Mike Koval y los miembros del Consejo de la ciudad de Madison se mostraban juntos y sonrientes en una conferencia...

(Continúa en la página 9)

Editorial

Muerte en “noche latina” en Orlando: crimen de odio y crimen terrorista a la vez

Después de la matanza en Orlando podemos pasar las próximas semanas ventilando nuestros miedos y frustraciones; o podemos tomar en serio la necesidad de frustrar el culto a la muerte que logra envenenar a algunas personas con trastornos de personalidad.

La masacre ocurrida en un bar de Orlando en medio de una noche latina ha sido un estridente recordatorio de al menos dos cosas.

Primero, que la discriminación que aún enfrenta la comunidad LGBT renovó los motivos de muchos wisconsonitas para marchar en algunos de los muchos desfiles del Orgullo Gay convocados para este mes.

En efecto para aquellos que el año pasado marcharon alegres en la marcha del orgullo en Madison tras el festivo camión que organizó **Alianza Latina** (que agrupa a la comunidad LGBT latina y sus amigos del condado de Dane) fue triste saber, por ejemplo, como Eddie Justice, quien se encontraba en el bar ‘Pulse’ durante el tiroteo en Orlando, pidió a su madre llamar a la policía y decirle: “Ahí viene. Voy a morir”, fue su último mensaje.

Es triste porque para muchos latinos e hispanos los bares y discotecas gay han sido refugios libres de vigilancia, espacios llenos de iguales y donde definitivamente se puede escuchar la mejor música bailable. Son espacios donde nadie juzga con desaprobación.

Es por eso que la masacre en un club nocturno de Florida fue un estridente recordatorio de la discriminación que aún enfrentan todos aquellos que suelen ser discriminados.

Y segundo, nos hace recordar la ausencia aún de un esfuerzo internacional concertado para prohibir, desfinanciar y marginar a aquellos líderes extremistas, tanto los brillantes como los torpes, quienes por todos los medios posibles viven de crear discursos de llenos de odio, justificando la violencia y usando la religión para provocar, para herir, y luego se desenmarcan engreídos de sus secuelas, cómo cuando en Orlando, San Bernardino u Oak Creek persona desequilibrada simplemente pone en práctica lo han predicado.

La semana pasada, vigilias se realizaron a lo largo de todo Estados Unidos en honor a las víctimas de la matanza ocurrida en una fiesta latina en discoteca en la ciudad de Orlando. Entre estos los lugares, Madison la capital del estado badger no fue la excepción. La imagen tomada de la cuenta de Twitter de Ricky Martin, quien buscó el martes pasado hacer público su posición frente a la masacre.

Ya no basta con rezar

Lo que llevó a Omar Mateen a matar a gente que bailaba y departía en la discoteca de Orlando en la madrugada del 12 de junio aún se investiga; pero gustaríamos saber ¿A cuáles líderes políticos o religiosos prestaba atención? ¿Qué sitios web frecuentaba? ¿Dónde obtuvo información práctica para preparar y llevar a cabo su devastador crimen?

Mientras tanto en Wisconsin la clase política ha reaccionado del modo acostumbrado. Por un lado llaman a rezar y por otra se comprometen a trabajar. No nos parece suficiente pues no debemos olvidar que el año pasado hubo un ataque similar en Oak Creek, Wisconsin donde las víctimas fue una comunidad sij, y no se advierten grandes aprendizajes.

El **senador Ron Johnson**, presidente del Comité de Asuntos de Seguridad Nacional y Gubernamentales del Senado ha dicho:

“Mis pensamientos y oraciones están con las víctimas y sus familias y los hombres y mujeres que arriesgaron sus vidas para salvar a otros valientes. Mi comité trabajará para apoyar el papel del gobierno federal en la investigación de este ataque terrorista y la protección contra nuevas amenazas. Como estadounidenses, debemos unirnos para derrotar a la amenaza del terrorismo para la seguridad de nuestra nación”.

Por su parte la **senadora Tammy Baldwin** declaró:

“Como nación, hemos sido testigos de una tragedia histórica en Orlando. Al ofrecer nuestros pensamientos y oraciones, también debemos darnos cuenta que no son suficientes. Esto no fue un ataque horrible más contra la comunidad LGBT; fue un ataque a las libertades que todos apreciamos. La pregunta ahora para América es sí ¿vamos a unirnos y permanecer unidos contra el odio, la violencia armada y el terrorismo? Tengo entendido que puede no ser fácil, pero sé que somos mejores que esto y ya es hora de actuar en conjunto”.

De igual modo, el representante del distrito 2 en Washington, **Mark Pocan** expresó vía Twitter el mismo domingo: “Desgarradora noticia desde Orlando, donde al menos 50 personas han perdido la vida en un tiroteo masivo. ¿Cuántas muertes más por armas [hasta] que el Congreso se decida actuar? Mis pensamientos están con las familias de las víctimas y con todos los afectados durante el mes del orgullo [gay]”.

Por último, el **candidato a senador Russ Feingold** parece apuntar en esta doble dirección: “Mi corazón está dolido mientras sabemos más sobre el terrible atentado en Orlando, que fue a la vez un acto de odio y un acto de terrorismo. Nuestros amigos LGBTQ, los vecinos y todos los estadounidenses tienen derecho a sentirse seguros y a salvo, y nunca deberían tener que temer a las amenazas de violencia”.

En LCNews creemos que es necesario centrar los recursos y la atención estratégica en la lucha contra el radicalismo violento en su raíz, es decir; dónde los asesinos de mañana se están imbuyendo de odio.

El alcalde de Madison Paul Soglin, acompañado del jefe de policía Mike Koval, en respuesta al tiroteo en conferencia d prensa dijo: “Tenemos que hacer frente a la Asociación Nacional del Rifle y a los vendedores ambulantes de la muerte”.

Estamos de acuerdo y agregamos que la tarea es **recomponer comunidades** en Bagdad, Milwaukee o San Pedro de Sula para terminar con las circunstancias sociales, legales y políticas que facilitan que predicadores del odio y el resentimiento obtengan la legitimidad social que provoca que su rencor en las manos de otros, se radicalice hasta convertirse en odio homicida.

Se busca Recepcionista para la alcaldía de Madison

Funciones incluyen:

- Recibir a visitantes
- Recibir llamadas
- Asistir a reuniones
- Preparar respuestas a consultas y demás correspondencia
- Leer y analizar los memorandos, informes y presentaciones
- Anticipar y resolver problemas potenciales
- Mantener registros de archivos, documentos e informes de la ciudad

El candidato ideal debe tener experiencia en servicio al cliente. Muy buena redacción en el idioma inglés como también muy buen manejo de ordenadores y sus aplicaciones.

Interesados aplicar en el sitio web http://www.cityofmadison.com/HR/employment/-JobOpenings.cfm

hr@cityofmadison.com
Position #2016-00044
MAYORAL OFFICE CLERK

Si Ud. se muere tiene su familia $10,000 para los gastos funerarios?

- Nuestro plan de seguro funeral cubre todos los gastos.
- Planes de pago económicos
- No se requiere examen médico
- No importa su status legal

Brenda Washington

Llámeme hoy mismo para una consulta GRATIS al

1-619-954-0996

Golden Memorial Insurance
Lincoln Heritage

Yahara Counseling Center, LLC

Consejeria y Psicoterapias en Español

Marilsa Hansen, MS, LPC
(Más de 15 años de experiencia)

ESPECIALIDAD CON PROBLEMAS DE:

- Depresión y ansiedad • Trauma/Abuso Doméstico
- Problemas de Conducta de Adolecentes
- Duelo • Conflictos /Manejo de Ira • Ectnicidad/Cultura
- Relaciones Matrimoniales o Pareja • Auto Estima
- Manejo de Estrés y Transtorno de estrés postraumático (PTSD)

Lláme al (608) 807-5991
para una consulta gratuita.
Citas disponibles en la tarde y sábados.

6320 Monona Drive, Suite 201 Monona, Wisconsin 53716

FIGHTPRIME

Judo, Brazilian Jiu Jitsu, Muay Thai, Wrestling

Mencione este anuncio para 1 clase GRATIS
Clases de Judo para niños I Se habla Español

- Mejor autoestima
- Caracter
- Respeto a los padres
- Disciplina

www.FightPrimeTC.com
1820 S Park St.,
Madison, Wisconsin 53713

(608) 665-2155

Cruz Financial Services
“Simplifying your life”

Servicios:

- Contabilidad para pequeñas empresas
- Nómina de empleados
- Preparación de impuestos
- Solicitud de ITIN
- Planificación de presupuesto personal o negocio

Información General:
Yolanda Cruz (Propietaria)
2445 Darwin Rd Madison, WI 53704

yolanda@cruzfinancialservices.com
www.cruzfinancialservices.com
608-249-6770

Antonio Molina, profesor de liderazgo en MATC:

"¿Quién quiere triunfar? Triunfar implica competir y a mí no me importa competir"

... líneas el carácter afable de este hombre nacido en Venezuela y que hoy enseña las bases del liderazgo para aquellos wisconsonitas que están en vías de iniciar sus carreras laborales.

Antonio es una sujeto animado, le gusta leer, de hecho sus favoritos son Dostoievski, Gabriel García Márquez y Mario Vargas Llosa, "pero hace tiempo que no leo" apunta con gracia. También gusta de ir al cine arte, "pero también me fascina ver películas de superhéroes con mi hijo adolescente".

Así de a poco el instructor riguroso también va mostrando una faceta más lúdica, y sigue: "También me gusta cantar… Lamentablemente a nadie le gusta como yo canto. Me gusta bailar sobre todo merengue, pero ya nadie baila eso. Una vez intenté ser parte de un grupo musical pero me botaron inmediatamente. La verdad es que no tengo talento musical", dice con buen humor, reflejando un carácter socarrón de uno de las personas más destacadas de la comunidad hispana local, y con la cual siempre es agradable charlar.

Recibir y dar educación: eje de vida

Antonio Molina es por lejos un latino orgullo de sus raíces, pero sin jactancia; mejor que "orgullo", habría que decir que simplemente lo define: "Soy venezolano, de Mérida, una ciudad hermosa en medio de Los Andes venezolanos".

La muerte de sus padres, adversidad familiar, le marca para siempre; y en cierto modo, definirá la forma en que se conducirá el resto de su vida.

"El día más triste de mi vida fue, sin duda, cuando llegué a casa de la escuela, tenía solo doce años, y me enteré que mi mamá había muerto. Lloré desconsolado encima de un sofá rojo que teníamos en casa por horas. Aún hoy en día se me aguan los ojos cuando recuerdo ese trágico día de marzo".

Pero Antonio es un hijo agradecido y siempre se da tiempo para honrarles.

"Mi papá se llamaba Antonio Ramón Molina y nació en 1918 en San Rafael de Mucuchies, un pueblito hermoso en Los Andes. El nombre de mi madre es Rosa Valentina Rivas y nació en 1926 en Mérida".

Cuando cumplió los 17 años tuvo la oportunidad de "venir como estudiante de intercambio a los Estados Unidos. En Goodland, Kansas viví con una familia americana que me enseñó mucho y aprendí un tanto de inglés y egresé del High School (…) A esa edad me di cuenta que la diferencia más importante entre la gente de un país desarrollado y la gente de mi país estribaba en la educación".

La experiencia americana dejaría profunda huella pero aún pasaría tiempo antes de dejar Venezuela de forma definitiva. "En la Universidad de Los Andes, estudié Administración de Empresas e hice créditos de una maestría en finanzas; también me casé y tuve dos hijos"

Entonces decidieron 'venirse a los States' y comenzó lo que describe cómo "La etapa más difícil en mi vida".

"Lo fue porque cuando me mudé, mi ex esposa estaba embarazada de mi tercer hijo y ninguno de los dos tenía trabajo. En realidad, encontrar trabajo y progresar en mi vida laboral hasta donde estoy hoy ha sido el mayor reto de mi vida", señala con seguridad.

¿Qué cosas te hacían sentir abrumado de esos primeros años?

Recuerdo lo mal que me sentía porque no hablaba bien inglés mientras estaba haciendo mi maestría acá. Algunas noches pensaba que era demasiado difícil para mí, quería echarme a llorar y tirar la toalla. Pero nunca lo hice. Siempre persistí aunque no; nunca fue fácil y me tomó muchos años de esfuerzo y constancia.

El empleo también suele ser difícil para los recién llegados

¡Encontrar el trabajo que tengo me costó mucho! Llené muchas solicitudes que fracasaron, y me entrevisté varias veces, pero no quedaba. Sin embargo, seguí intentándolo hasta que lo logré.

Esa combinación de aprendizaje de una lengua extranjera e inmigrante al mismo tiempo suele ser peliagudo y abrumador.

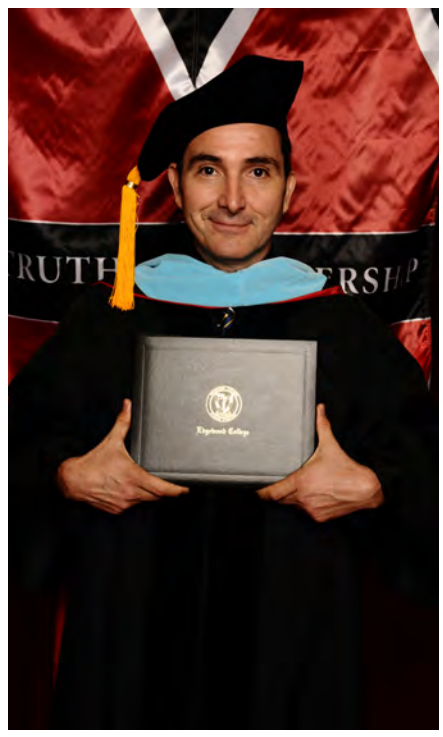
Claro, por ejemplo, el doctorado que realicé también me tomó más tiempo de lo que le tomó a muchos de mis compañeros. Es que escribir bien en inglés a nivel académico no es fácil. Muchas veces me sentí frustrado, pero siempre pensé así sea poco a poco, mientras no pare, algún día terminaré.

Doble condición de vida: Maestro y estudiante

Hoy eres instructor de liderazgo; pero te has mantenido siempre estudiando. Hace diez años terminaste una maestría en educación y acabas de obtener el doctorado en Liderazgo Educacional en Edgewood College. **¿Cuál es la relación con lo que haces? ¿Qué significa para ti el doctorado en liderazgo?**

Significa el reconocimiento de ser experto en un área, en este caso en liderazgo educativo. El título es el aval de haber aprendido cómo supervisar y liderar a un grupo bien específico y selecto de profesionales: los profesores universitarios.

En ocasiones la palabra "liderazgo" de repetida suele ser un lugar común ¿Qué significa ser líder para ti?



Ser líder para mí significa una gran responsabilidad. Al líder lo tratan mejor porque se encarga de proteger al grupo y de guiarlo a un mejor lugar, a un mejor futuro. Sin embargo, ese trato privilegiado conlleva la gran responsabilidad de hacerlo bien. Ser líder implica ser honesto y ganarse la confianza de la gente.

Hablando de líderes, enumera tres conceptos buenos que la gente tiene a menudo.

Ser amable, trabajador y ser inteligente.

Por otro lado ¿Qué es lo más detestable para ti?

Una mentira y un mentiroso o mentirosa.

Y en medio de una cultura de liderazgo ¿cómo un líder sobresale de los demás?

Es importante entender que hay muchos niveles de liderazgo. Por ejemplo, yo vengo de un país donde tradicionalmente se hablaba de un solo líder, Simón Bolívar. En cada ciudad de Venezuela patria hay una plaza Bolívar, con una estatua de nuestro único líder tradicional. Y a pesar de mi mucha admiración por Simón Bolívar debo decir que yo estoy en total desacuerdo con el pensamiento de que el líder es alguien único, muy especial, que sobresale.

¿Por qué estás en desacuerdo con la idea del líder como persona de excepción?

Porque en realidad creo que todos somos de alguna manera líderes, incluso si no sobresalimos en relación con los demás. Los mejores países, y las mejores organizaciones, son aquellas en que nadie sobresale mucho, o en las que todos somos excelentes ciudadanos o trabajadores, y en las cuales hay muchos líderes pequeños en lugar de un imponente caudillo.

Sin embargo, tradicionalmente se piensa que un líder sobresale de los demás cuando puede idear cambios, puede articular la visión de un mejor futuro, y puede convencer a un grupo de seguidores. Un líder puede que sea pero no tiene que ser alto, ni guapo, ni blanco, ni hombre.

Entiendo ahora..., es que aquí en Estados Unidos es tan repetitivo eso de ser líder. Entonces… Cuáles serían los pasos para ser líder en tu opinión.

Primero, debes ser tú mismo o misma, y luego debes ser bueno y honesto en lo que sea que hagas.

Supongamos que estoy haciendo lo correcto ¿Cómo podré reconocer si estoy siendo líder o no?

En algún momento de tu vida puedes descubrir que puedes ayudar a alguien más, o puedes sugerir un cambio para mejorar un procedimiento, o una nueva manera de hacer algo de forma más eficiente. Cuando alguien más está de acuerdo contigo con uno de esos cambios, descubrirás que eres un líder.

Me gustó esa última idea Antonio. A partir de ahí se te ocurre algún consejo a aquellos estudiantes que están en proceso de hacerse líderes.

Que sepan que el caerse y el tener fracasos es normal.

¿Fracasar es normal?

Así es, y la diferencia entre un líder y quien no llega a serlo es que el líder se vuelve a levantar tantas veces como haga falta. Entonces mi consejo es que perseveren, estudien y desarrollen sus habilidades siendo siempre honestos.

Entonces… ¿Cuál es la llave para triunfar?

¿Quién quiere triunfar? Triunfar implica competir y a mí no me importa competir. Lo importante en esta vida es ser feliz. ¿Cuál es la clave para ser feliz? Yo creo que disfrutar lo que tú haces.

Poner el talento y los aprendizajes para toda la comunidad

Antonio Molina ha sido vicepresidente de la Cámara Latina de Comercio y miembro de la junta directiva del Centro Hispano; pero esa conexión con lo latino no significa que su mundo este sólo reducido a ese campo.

Ahora que tienes experiencia laboral y validación formal en razón de tus estudios ¿Cómo piensas aplicar ese aprendizaje con la comunidad latina?

Espero poder ayudar a reactivar algunos programas bilingües, por ejemplo los certificados para supervisores. Sin embargo, espero poder ayudar no solo a la comunidad latina sino a la comunidad en general.

¿Más allá del espacio latino cuál es tu interés?

Deseo colaborar con las comunidades de color, también hay que abogar por la educación de nuestros jóvenes y también de los adultos que regresan a la escuela. Mi sueño es ayudar a que las minorías mejoren su educación y sus oportunidades de empleo. En el futuro lejano me gustaría poder ayudar a mejorar el sistema educativo de algún país en Latinoamérica.

¿Al parecer la educación es un bien que debe ser cuidado?

Es muy importante entender que en nuestros países la riqueza de la gente se mide por cuanta extensión de tierra se posee, o por cuántos bienes inmuebles tenemos. En el momento en que vivimos, en los Estados Unidos, la riqueza será cada vez más vinculada con cuánto uno sabe. Es lo que en inglés se conoce como *knowledge economy* (la economía del saber).

La Comunidad News

PO BOX 259564
Madison, WI 53725
608/237-1557
publisher@wisclatinonews.com

Publishers:
Luis Castillo
Rafael Viscarra
Gladys Jiménez

Consultant Sales & Marketing
Dante Viscarra
Ads@wisclatinonews.com

Editorial Consultant
Jorge Zeballos-Stepankowsky
editorial@wisclatinonews.com

Accounting/intern
David Peña Aristizabal
accounting@wisclatinonews.com

Graphic design
Olesea Plamadeala
design@wisclatinonews.com

912 Dane Street, Madison,
WI - 53713

Con demostración de cocinas nacionales

Inicia Farmers' Market con sabor y olor latino

Mercado latino está operando en aparcamiento del Centro Hispano todos los martes hasta el 25 de octubre de 9:00 am a 1:00

(Viene de la página 1}

...de una alimentación sana, nutritiva y orgánica. Pero es también algo más, intenta simular un ambiente familiar con olores, sabores y gran variedad de productos: el sabor del mercado o feria de productos.

Marcos Lozano, coordinador del Mercado de Agricultores del Centro Hispano explicó que junto a esta propuesta se adelantan otras iniciativas como por ejemplo "Pa' ponerse saludable", una alternativa que busca orientar a las personas para que aprendan como llevar una alimentación balanceada.

Lozano indicó que esta capacitación va de la mano con la del Mercado ya que "aunque la clase tiene un costo, los estudiantes podrán redimir un boleto en alimentos, solo con el propósito de que haya una compra y una preparación más saludable".

Las personas que quieran adquirir el **mole poblano** de doña Francisca, el **quesillo Oaxaca**, o cualquier otro producto libre de pesticidas químicos cuentan con distintas modalidades de pago para facilitar la compra. Incluso esta temporada ha sumado un servicio de entrega a domicilio.

El mercado latino abre sus puertas todos los martes de 9:00 am a 1:00 pm y la invitación está abierta para que todas las personas que deseen probar verduras, hortalizas, frutas, especias, entre otros productos se acerquen al estacionamiento frente al Centro Hispano en 810 W. Badger Road.

Opinión

La caída de Venezuela

Nunca imaginé que iba a presenciar la caída lenta pero sostenida de un país, una cultura, una manera de ser.

Por Mordecai Sczepan.

La llamada "torre de David" representa el fracaso de las políticas del gobierno en materia de barrios. Durante muchos años el edificio fue la barriada más grande del mundo de estructura vertical. Fue construido para ser un icono de la modernización de Caracas iba a ser el octavo edificio más alto de Latinoamérica, sin embargo se convirtió en el mayor símbolo de la terrible crisis social en que se encuentra entrampada la sociedad venezolana.

Digo primero que no tiene nada épico ser testigo de la destrucción de un país. En especial para quienes que hemos tenido la suerte de conocer y admirar las ruinas de sociedades pasadas.

Nadie queda indiferente a los pies de la pirámide de Teohitihuacán, lugar sagrado pisado hoy por centenares de visitantes de domingo. Asimismo, en la pirámide de Aztalan, a medio camino de Madison y Milwaukee, cuyos vestigios han sido limpiados de hierba para comodidad de los turistas. O en la antigua ciudad de Jerusalén dónde hoy el remanente del Templo de Salomón está iluminado día y noche para recibir a personas piadosas que lloran aún su pérdida.

En lugares como esos, contemplamos con asombro los vestigios y buscamos reflexionar sobre cómo sería la vida cuando estos lugares tenían energía y propósito.

No son reflexiones tristes, porque uno las visita como turistas. El tiempo ha matizado el desastre que causó su ruina. Y aunque lo que queda son ruinas que cuentan una historia de cuando esas cosas fueron notables; nadie cuenta la forma en que cayeron en silencio.

"No había ninguna razón, no es realmente", nos decimos unos a otros. "Estas cosas pasan. Nada es para siempre; y nadie tiene la culpa. Es sólo la forma del mundo.

Es como la gran cabeza olmeca que se encuentra en el jardín del Field Museum de Chicago. Cabeza monumental pero muda e impotente ante el niño incontinente que la usa como improvisado baño. No hay nada que hacer al respecto. Estas cosas no se pueden detener. Ellos simplemente son.

Y aunque nunca pensé escribir esto… Esto es lo que la gente dirá dentro de cien años, mil años acerca de Caracas, Venezuela. O tal vez sobre Maracay, Valencia o Maracaibo. Grandes y sofocantes ciudades de América del Sur con sus centros comerciales, grandes autopistas y rascacielos y estadios colosales.

Cuando los arqueólogos del futuro draguen las aguas del Caribe y encuentren los restos de barcos hundidos para ponerlos en exhibición en los museos del futuro, los turistas dirán: 'No había nada que pudiera haber hecho Venezuela se negó a sí misma —y desapareció— es el curso de las cosas".

Pero no tendría por qué ser así, pero ocurre que Venezuela, una de las naciones más queridas por los latinoamericanos (hubo una vez que todos ambicionaban vivir allí), poco a poco, y de forma muy evidente, Venezuela se muere; y es una agonía que ha durado más de veinte años.

Ver sucumbir un país no es algo que sucede a menudo. Podríamos suponer que debería ser algo rápido, brutal y sorprendente; como el bombardeo de ayer contra Alepo en Siria o la tragedia milenaria que hizo que los mayas abandonaran Chichen Itzá.

Sin embargo, después de esos acontecimientos los pueblos, las ciudades, las personas se recuperan. Reconstruyen y se reconcilian. Buscan justicia, reparan y quizás perdonan.

Pero eso no parece ocurrir en Venezuela, aquí no parece haber reconciliación posible. Al contrario se vive una suerte de suicidio nacional que toma la forma de un proceso más largo pero inexorable.

Un camino en que toma lugar una mala idea sobre otra, sobre otra y otra; y luego otra y otra más, y las ruedas que mueven Venezuela comienzan a rodar más y más lentas; y por ejemplo el óxido cubre fachadas ufanas que una vez inspiraron y acogieron exiliados de América del Sur.

En Venezuela no hay bando de los "chicos buenos". Una antipática "oposición liberal" se enfrenta a una mal llamada "revolución socialista", que poco tiene que ver con el socialismo humanista de José Martí, Jacobo Arbens o Bob La Follete.

Es una revolución fría y enojada. Que ha utilizado el odio como estrategia política. Donde la ley se utiliza para dividir y conquistar y el reglamento se utiliza para castigar.

Mientras, la corrupción hace sangrar Venezuela gota a gota, llenando las albercas de una línea sucesiva de burócratas antes de ser destruidos, sólo para ser reemplazados, y otra vez.

Escuchar al gobierno y a "las oposiciones", sí en plural, porque no hay consensos en Venezuela por estos días, es un atiborrado de frases atropelladas de resentimiento y excusas. "No deberías hacer eso, y punto"; "Esa ley no funciona"; "Esta elección/revocatorio no traerá libertad", "Lo que intentas no traerá prosperidad, y la única igualdad que encontrarás será en la línea para comprar el pan".

El camino al infierno está plagado de buenas intenciones. El problema en Venezuela es que cuesta discernir siquiera las buenas intenciones pues la competencia hacia la destrucción de una sociedad ha empezado y no hay sanador arawako, caribe o yanomamö que pueda arreglar el alma de una nación preciosa que casi ha desaparecido.

Hace años que en Venezuela no se puede hablar de cohesión social; unos se aferran a su revolución; otros se encabritan sin haber construido una alternativa posible.

No, no hay nada épico o heroico aquí; ser testigo de la ruina de un país es un asunto triste. Y está es una de las grandes tragedias de la que pocas personas están hablando de forma franca.

Iglesia Cristo La Preeminencia
Servicio de Adoración: Domingo 11:30 a.m.
Miercoles 7:00 p.m.
Estudio Biblico: Pastor - José C. Aviles
Contacto: Luis Castillo
608 - 515 - 2550
313 West Beltline Hwy, Madison, Wisconsin

Educación importante para el resto de tu vida personal y profesional
EDGEWOOD COLLEGE
Madison, WI • 608.663.4861 • www.edgewood.edu

Sociedad de San Vicente de Paul
♦ Farmacia Benéfica
(Para aquellos que no tienen seguro)
♦ Despensa de Alimentos
(Elegibilidad: cada 30 días)
2033 Fish Hatchery Road, Madison
608.442.7200 • www.svdpmadison.org
Llámenos antes de venir, por favor.
Cómo ayudar a nuestros vecinos necesitados

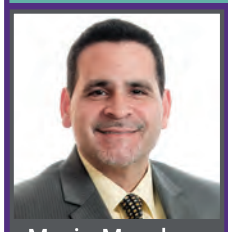
NORTHPORT APARTMENTS
1740 Northport Drive • Madison • Wisconsin
Comunidad que se auto abastece y que fomenta respeto, diversidad y dignidad para todos!
• Representa servicios de vivienda y mucho más!
• Programas disponibles de enriquecimiento para la juventud y adultos en laboratorios de computadora en el mismo sitio.
• Gerencia en el mismo sitio.
Para más información llamar al (608) 249-9281 o visítenos en la dirección de arriba
Ayuda de renta para solicitantes calificados tipo sección 8 (sección 8)
Apartamentos grandes de 1, 2 y 3 dormitorios.

Nuestra página web www.wisclatinonews.com tiene información al día.
Encuentrenos en Facebook hoy mismo!

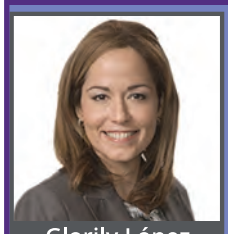
Para todas sus necesidades legales

Comuníquese con los abogados bilingües de Murphy Desmond

¡Hablamos español!


Mario Mendoza

- Derecho Empresarial y de Negocios
- Litigio y Mediación
- Bienes Raíces


Glorily López

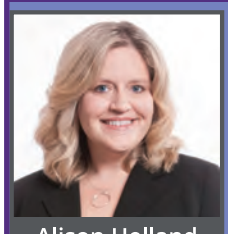
- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y Empresas

Maryam Ghayyad

- Leyes de Inmigración Familias, Individuos Empleadores y Empresas
- Derecho Familiar y Divorcios

Mark Maciolek

- Defensa Penal
- Defensa de Menores


Alison Helland

- Planificación de Sucesión Testamentaria y Empresarial
- Derecho Tributario
- Derecho Empresarial y de Negocios

Llámenos

608.270.5550

MurphyDesmond S.C.
LAWYERS

abogadosenwisconsin.com

33 E. Main St. • Madison, WI • 53703

No te pierdas ni uno de los 32 partidos de la copa en vivo y en HD con DishLATINO.

DishLATINO AHORA TIENE UNA OFERTA MUCHO MEJOR

PRECIO FIJO GARANTIZADO POR 2 AÑOS

$34.99 MES Más impuestos

Todas las ofertas requieren aprobación de crédito, contrato de 24 meses con cargo por desconexión temprana y facturación electrónica con pago automático.

ZONA FÚTBOL™

¡MEJORA AL HOPPER® POR $10 AL MES Y VIVE EL FÚTBOL COMO NUNCA ANTES CON ZONA FÚTBOL!

Ve hasta 6 partidos a la vez en el nuevo Multi-Canal.

Encuentra tus equipos y ligas fácilmente con la Guía de Partidos.

Llévate el mejor fútbol, estés donde estés con DISH Anywhere.

La experiencia de ZONA FÚTBOL requiere un Hopper habilitado con Sling y conectado a Internet. Puede aplicar un cargo por mejorar al Hopper.

¡NO TE PIERDAS LA COPA AMÉRICA! SUSCRÍBETE A DishLATINO HOY.

Wisconsin Financial Services

3557 E Washington Ave Madison, WI 53704

608-630-9007

VISÍTANOS LLAMA CONÉCTATE

dish LATINO
VENDED OR AUTORIZADO

La oferta finaliza el 3/8/16. Aplican restricciones. Pregunta por más detalles. Los partidos están sujetos a la disponibilidad de los programadores. Los títulos y logotipos de la Copa América Centenario 2016 de CONMEBOL y CONCACAF son las marcas de CONMEBOL y CONCACAF. Los títulos y logotipos de Univisión, UniMas, y Univisión Deportes Network son las marcas de Univisión Communications Inc.

ESTAMOS DE SU LADO

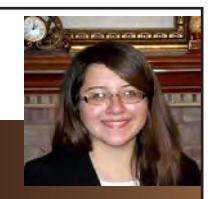
ATTORNEY JASON KNUTSON

HABUSH HABUSH & ROTTIER S.C.®

ABOGADOS DE LESIONES PERSONALES

HABUSH.COM | 800-242-2874

RYAN & JOYCE-RYAN
FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES
SINCE 1938


Jessica Flores

Nuestros Servicios:
- *Pre-arreglos*
- *Funerales tradicionales*
- *Inhumaciones*
- *Cremaciones*
- *Traslados a Mexico y al resto del mundo*

www.ryanfuneralservice.com (608) 249-8257

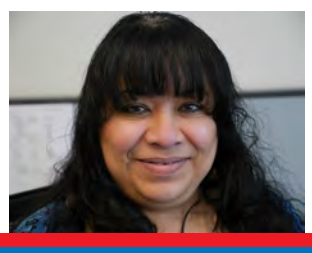
Ryan Funeral Home
2418 N. Sherman Ave.
Madison, WI 53704

Ryan Funeral Home
6924 Lake Road
DeForest, WI 53532

Joyce-Ryan Funeral Home
5701 Odana Road
Madison, WI 53719

Ryan Funeral Home
220 Enterprise Drive
Verona, WI 53593

Necesita certificados de nacimiento? matrimonio? defunción? O el certificado militar DD214?



Martha Teresa Ortiz Garza
puede responder a todas sus preguntas y ayudarle a completar los formularios.

1-608-267-8810

Register of Deeds
Room 110

Necesita una licencia de matrimonio?

Michelle Bublitz
puede contestar a todas sus preguntas.

1-608-266-4121

Ambas son bilingues.

Dane County Clerk's office
Room 106A

210 Martin Luther King, Jr. Blvd., Madison | Lunes a Viernes de 8:00 a.m. - 4:00 p.m.

Ofrecen formación gratis y práctica laboral en tecnología

YWeb Academy realiza clase de programación informática para minorías y mujeres de Madison.

Rachel Krinsky, directora ejecutiva de YWCA de-Madison..

Vivion Bahr y su familia, el abuelo Joseph Lefthandbull, el hermano Vaughan Bahr y su primo Johnie Lefthandbul.

(Viene de la página 1)

En realidad Alexander es sólo uno de los estudiantes de minorías de YWeb Academy, pues la diversidad es lo que más destaca en cada cohorte.

En esta tercera edición hubo desde migrantes de Europa del Este, hasta madisonitas maduros que buscan cambiar de trabajo, pasando por mujeres afroamericanas que no les ha sido fácil transitar por una ciudad que en ocasiones parece perfectamente bien diseñada… para gente blanca.

Por eso estos egresados enfrentan hoy con solidas herramientas su futura inserción laboral en un campo que se supone en Wisconsin y Madison abunda: el high tech y sus servicios asociados; pero que requiere con urgencia integrar "diversidad" para competir en un mercado globalizado.

Pero la **disparidad en el campo de la tecnología sigue siendo grande.** Según el reporte de diversidad de Twitter, las mujeres solo ocupan el 10% de los trabajos de tecnología en la empresa. Y sólo 2% de los empleados son afro-americanos y el 4% son latinos. Otras empresas de tecnología, como Google y Facebook no muestran estadísticas mucho mejores. Pero en Madison, hay un programa que puede ser parte de la solución.

Se trata **YWeb Academy,** un programa de YWCA (Young Women's Christian Association) en colaboración Adorable IO, una compañía local de servicios de tecnología, que intenta reducir la diferencia entre hombres y mujeres como también con las minorías en el sector de tecnología.

El programa ofrece un **programa de clases de seis meses sin costo para minorías y mujeres** donde se les enseña la programación y desarrollo de páginas web, asimismo, al finalizar el curso y luego de graduados, los **estudiantes acceden a prácticas pagadas en empresas del sector**.

La programación de computadoras es el proceso iterativo de escribir o editar código fuente y es una de las diciplinas laborales que tienen mucha demanda en el área del condado de Dane.

Rachel Krinsky, directora ejecutiva de YWCA-Madison explicó que el programa representa el objetivo de la YWCA de eliminar el racismo y fortalecer a las mujeres de manera: "No solo de fortalecer a las personas de encontrar una carrera nueva; sino también de cambiar la fisonomía del sector de la tecnología y los lugares de trabajo".

Cambiar una cultura laboral de hombres blancos

Para todos involucrados en el programa, cambiar un sector que ha sido dominado por hombres caucásicos es muy importante.

Amy Gannon, cofundadora de Doyenne Group, una ONG dedicada a nuevas empresas dirigidas por mujeres, y decana provisional de la escuela de negocios de Edgewood College explicó que está dominación envía un señal a las mujeres y minorías que dice que ellas no encajan.

La decana dijo que "si podemos tener mas imágenes y ejemplos de personas más diversas sirviendo como guías, se puede cambiar la realidad de lo que es la tecnología, y este programa hace eso… [Estos estudiantes] serán vanguardia de nuestra comunidad y cambiarán la realidad de lo que es el sector de la tecnología".

Para la mayoría de los estudiantes, graduarse del programa no fue fácil, pero **Beatriz Kellmer**, una de las recién graduadas de la tercera cohorte del YWeb Academy, dijo que aunque fuera difícil, recomienda a todos que les interesa la tecnología intentarlo.

"Tenía que estudiar bastante, porque todo esto de la programación es nuevo, y aprender eso fue muy difícil. Pero yo lo hice y espero que muchos de ustedes también lo puedan hacer".

Ella hizo el programa porque dijo que en la actualidad se está viviendo lo que es la computación y programación. Y aunque Beatriz no encaja en la imagen tradicional del empleado del sector de la tecnología, ella dijo que se debe romper ese estereotipo. "Pienso que para estudiar no hay tiempo. No hay edad para seguir proseguir estudios y mientras haya salud y ganas de progresar y estudiar, pues hay que seguir adelante".

Beatriz es una de 21 estudiantes que se graduaron del programa y que esperan seguir adelante en sus prácticas y carreras, y cambiar lo que es el mundo de la tecnología.

Como dijo Gannon al final de la ceremonia, "la graduación no es el final, sólo es el principio para éstos graduados".

La próxima clase de YWeb Academy reinicia en el semestre de otoño. Para entonces Alexander Pilona, como el resto de esta tercera cohorte estará finalizando la práctica pagada a 15 dólares la hora en alguna de las empresas de tecnología del área del condado de Dane. Luego de esto Alexander, el joven latino de minoría de Madison estará listo para emplearse bajo un salario soñado para cualquier inmigrante o minoría. Su salario anual se incrementará en varios miles de dólares.

Si está interesado en saber más de este programa, visite el sitio web del proyecto en el sitio del YWCA, www.ywcamadison.org.

Jenifer Remsik de Adorable IO.

Estudiante Amber Klinger con el instructor Rashied Atlas en una clase de Ywebca.

La graduación fue en el Overture Center, el 28 de mayo 2016w.

Cada mes, la clase visita una compañía de tecnología en Madison (la foto es de una visita a Ionic Tech Company.)

Estudiantes de Ywebca estudiando programación

Tres estudiantes, entre ellas Beatriz Kellman mostrando en medio de una asignación en los computadores que brinda el propio curso a cada alumno.

HAWKS QUINDEL, S.C.
ATTORNEYS AT LAW
¿Ha sufrido usted una lesión en el trabajo?
¿Está incapacitado de forma permanente para trabajar a causa de una enfermedad o lesión, y cree qye no está recibiendo los beneficios que le corresponde?
El abogado bilingüe Aaron Halstead le puede ayudar.
Aaron ha desarrollado una reputación de ser firme defensor de empleados que han sido tratados injustamente por empleadores y compañías de seguro.
AARON N. HALSTEAD
Para un cita gratis, llame hoy mismo al teléfono:
608-257-0040
• 222 W. Washington Ave., • Madison, Wi 53701-2155
• www.hq-law.com

¿Busca Pre-Kinder Cudidado de Niños?
One City Learning Ofrece ambiente educativo bilingual para los niños 0-5 años
ONE CITY EARLY LEARNING
• Programa educativo de alfabetización, habilidades de pensamiento scientifico, y más.
• Comidas sanas para sus hijos cada día.
• Profesores dedicados a preparar sus hijos para tener éxito cuando entren a la escuela.
Address: 2012 Fisher Street Madison, WI 53713
(608) 268-8004
www.onecityearlylearning.org
¡Inscríba a sus hijos hoy mismo!

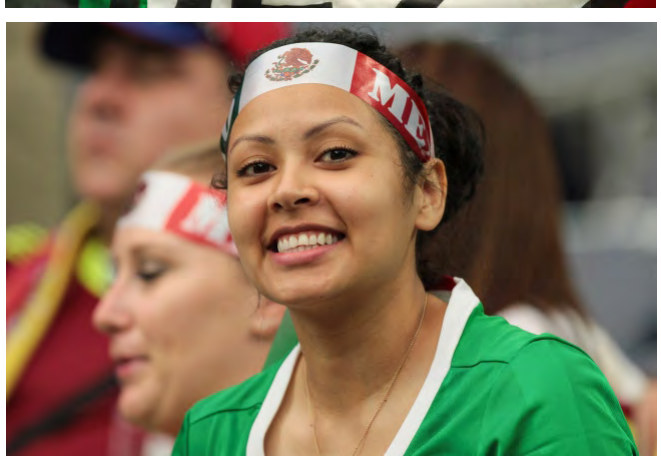
Skyline SERVICIOS DE LIMPIEZA PROFESIONAL PARA LA EDIFICIOS Y CASAS
APLICA AHORA!
www.skylineclean.com
608-836-8025
Unete a nuestro equipo!
• Trabajar cerca de casa
• Horas Lunes a Viernes
• Tener los fines de semana libres!
• Bono de contratación!
• Ofrecemos entrenamiento en el puesto de trabajo
• Excelentes beneficios dentales y médicos para los empleados que califican
3040 Laura Lane #110 • Middleton, WI 53562

LSM Chiropractic
Tratamientos:
• Dolor general de espalda y cuello Hernias de columna
• Dolor Ciático
• Lesiones de deporte
• Túnel carpiano
• Migraña
• Dolor de hombro
Dr. Frankie Amarillas
608-271-7323
3050 Cahill Main Ste. 6
Fitchburg, Wisconsin

Max's Farm Table
Salón, Ambiente y Restaurante para eventos en Madison
Haga de su evento inolvidable realizándolo en el mejor salon de Madison:
• Celebraciones de bodas
• 15 años
• primeras comuniones
• graduaciones
• bautizos
• baby showers
Preparamos comida de su País y de la región.
Amplio estacionamiento.
Más Información:
2831 Parmenter St
Middleton, Wisconsin
(608) 824-0114

ESTUDIO JURÍDICO DE INMIGRACIÓN
MMG Law LLC
• Casos de "Violencia Domestica"
• Peticiones • Acción Diferida
• Trámites de Visas
Hablamos Español!
Para consulta GRATIS llamar hoy mismo.
608-819-6540
Matt Gillhouse Abogado
Cecillia Gillhouse Asistente Legal
6200 Gisholt Drive Suite 209
(a un lado del Banco WPS)
Monona WI 53713
www.mmglaw.net

La semana latina en imágenes



México y Venezuela igualaron luego que Jesús Manuel Corona gritase el gol del empate de México ante su rival dentro de la Copa América Centenario 2106.

En el DF personajes populares como Okumura ofrecieron una conferencia de prensa en la que dieron a conocer la realización de un torneo internacional con gladiadores de lucha libre de diversos países del mundo que organizará la organización Lucha Libre Elite los próximos 23 y 25 de junio.

Luego del ataque a Orlando, por todo el país, incluyendo la comunidad LGBT de Madison encendieron 50 velas para honrar y recordar a las 50 víctimas del tiroteo.

Esperando saber noticias amigos y familiares se abrazan afuera de la central de policía de Orlando, Florida, junio 12, 2016.

Claudia Ruiz Massieu, Canciller de Mexico junto a Scott Walker con quien dialogó sobre la próxima apertura del Consulado de México en Milwaukee.

Clases gratuitas para minorías y mujeres emprendedoras

Se requiere algo más que una buena idea para inicar un negocio exitoso. El programa UpStart, auspiciado por WARF, puede ayudarte:

- Conéctate con profesionesles y otros emprendedores
- Adquiere las habilidades que necesitas para poner en marcha tu negocio
- Establece objetivos estratégicos y próximos pasos

Personas con diversos orígenes e intereses han sido capaces de poner sus productos en las estanterías de grandes proveedores, comenzar nuevos negocios y obtener ganancias.

Postulaciones abiertas hasta July 15.
Para más información visita warf.org/UpStart.

UpStart
Supported by WARF

warf.org/UpStart | 608.265.9861 | UpStart@warf.org

Yo personalmente te ayudare con tus preguntas bancarias.

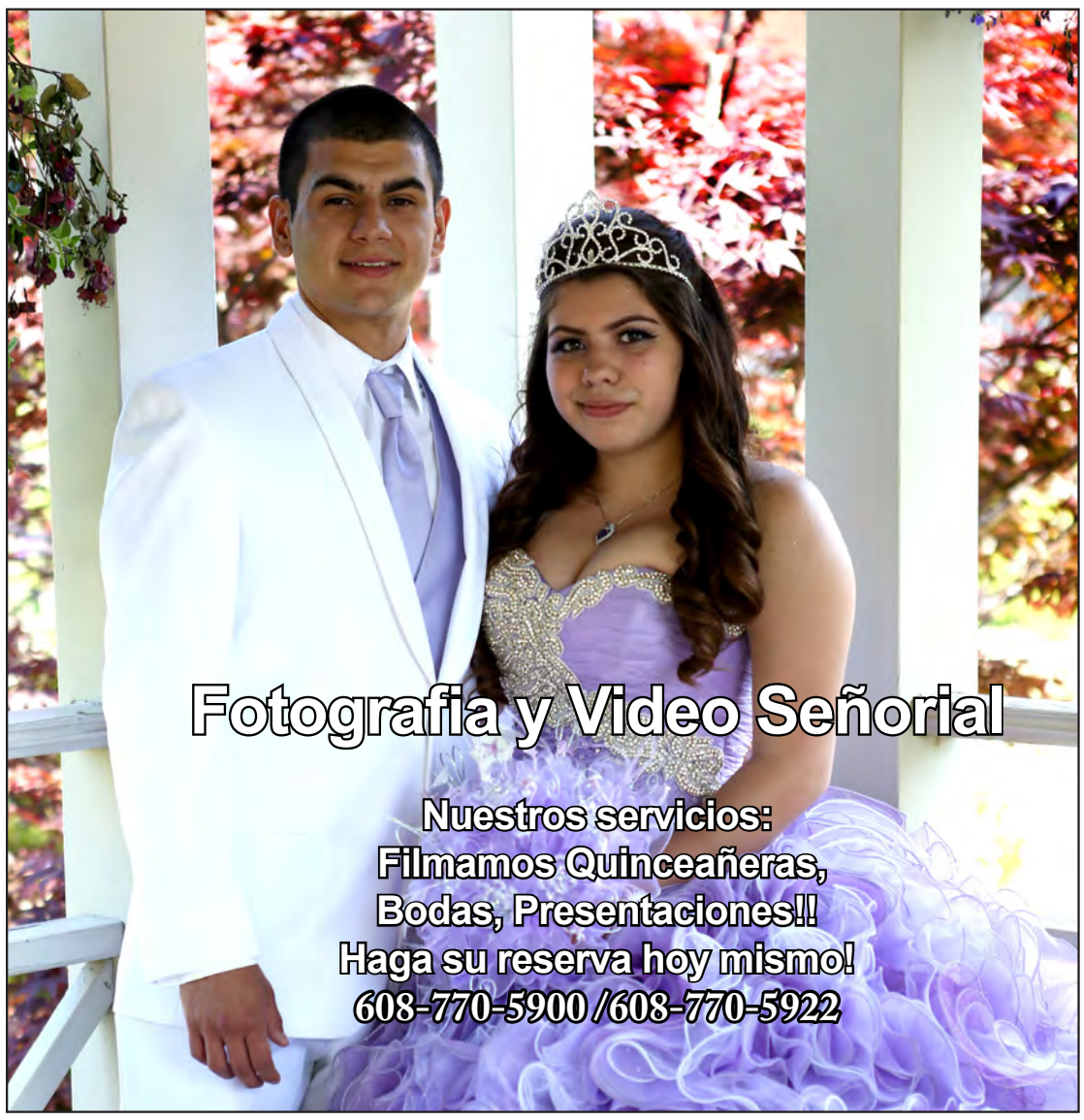
Sonia Santa Cruz
Representante de servicio al cliente

HOME SAVINGS BANK
1895 120 YEARS 2015

3762 E. Washington Ave., Madison
Equal Housing Lender | Member FDIC

608.282.6179
home-savings.com

Nuestra página web
www.wisclatinonews.com
tiene información al día.
Encuentrenos en
Facebook hoy mismo!



Fotografia y Video Señorial

Nuestros servicios:
Filmamos Quinceañeras,
Bodas, Presentaciones!!
Haga su reserva hoy mismo!
608-770-5900 /608-770-5922

Nueva comisión confronta a "alders" de Madison con jefe Koval

"Aldermaniacs" aprobaron financiar la creación de una comisión de ciudadanos que revise los procedimientos de la policía de Madison. El jefe Koval se opuso con firmeza, y se trabó una amarga discusión.

Por JZ/LCNews

Hace algunas semanas atrás, el jefe de la policía de Madison, Mike Koval y los miembros del Consejo de la ciudad de Madison se mostraban juntos y sonrientes en una conferencia de prensa para mostrar cuan unidos estaban en contra del aumento de la violencia armada en la ciudad. Pues bien, esa imagen de unidad se fracturó, y al parecer resultará difícil de reconponer.

El desacuerdo estalló con ocasión de una larga reunión del Consejo de la Ciudad el pasado martes 7 de junio. La sesión estuvo marcada por varios momentos de choque entre Mike Koval y varios miembros del Consejo, pues el cuerpo colegiado aprobó el aumento de fondos para instalar un comité dirigido por ciudadanos que revisé las prácticas de procedimiento de la policía.

La reunión del martes 7 de junio resultó conflictiva y del todo desusada para lo que había sido la acostumbrada y amigable relación entre Koval y el Consejo de la ciudad.
Cómo lo describió la prensa local "las emociones subieron la temperatura y los resentimientos quedaron al descubierto". Incluso tres miembros del Consejo derramaron lágrimas durante el encuentro.

Y aunque Koval se opuso al gasto adicional en el presupuesto de la policía para realizar el estudio; al final, y pasada la medianoche, los *aldermaniacs* decidieron por abrumadora mayoría aprobar un adicional de 350 mil dólares para contratar un equipo de consultores que ayude al comité para recopilar y analizar los datos de estudio sobre la policía. Esto es mucho más que los 50 mil dólares asignados en un principio para el estudio, aprobado en mayo de 2015 luego del caso fatal de **Tony Robinson**, un adolescente negro desarmado que forcejeó con un oficial de la policía en una estrecha escalera bajo los efectos de drogas alucinógenas, y que resultó muerto.

Koval en una entrada del 5 de junio su blog oficial había criticado de forma fuerte y hasta con ironía la idea de aumentar el gasto en revisar los procedimientos policiales.

La concejala **Shiva Bidar-Sielaff**, principal patrocinadora de la resolución que adicionó fondos para la revisión, defendió el costo comparable a estudios similares en otras ciudades, y ha dicho en varias oportunidades que el gasto es menos del 1 por ciento del gasto anual de la policía en Madison.

Diferentes puntos de vista

Al día siguiente del conflictivo encuentro el jefe Koval, parecía energizado por lo que llamó una "fuerte discusión", y entrevistado por la prensa de Madison dijo que el asunto había ayudado a limpiar el aire.

Koval no se opuso a un estudio de su departamento; sino a cuestionado la cantidad del gasto propuesto por el consejo.
Sin embargo, los miembros del Consejo municipal se mantuvieron sorprendido por los comentarios de Koval y sintieron sorprendidos ante lo mal que resultó el debate con Koval, según expresó **Mike Verveer**, presidente del Consejo. Verveer es miembro del Consejo y tiene más de 21 años de experiencia representando a los residentes del centro de la ciudad.

"Ninguno de nosotros ha sido parte de algo así antes", dijo Verveer a **Karen Rivedal**, la experta en temas políticos del Capitol Times. "En todos mis años en el ayuntamiento, nunca he visto nada por el estilo. Esto fue sin precedentes".

"Toda la reunión fue muy emotiva", agregó, "En especial cuando el jefe [Koval] habló. No puedo exagerar el abismo enorme que existe hoy en día entre nosotros", declaró Verveer a Rivedal.

La discusión ente los concejales y el jefe de policía estuvo marcada por una reciente entrada en el blog de Mike Koval en el cual crítica al Consejo sobre el apoyo oficial que le entrega a la policía.

Sobre la discusión Koval indicó a los medios que "Sobre este punto, hay agua sobre el puente, y estamos avanzando", y agregó buscando enviar una señal de conciliación: "Todavía estamos en la misma página, en el mismo frente, y continuamos empujando de forma colectiva para empujar hacia las necesidades de seguridad pública que deben ser cumplidas".

Pero el concejal Verveer no ha reparado en dudar de lo que vendrá después.

"Estoy bregando con alguna forma de intentar reparar una relación de trabajo con el jefe [Koval]", declaró Verveer a la periodista Rivedal. "[Peor] no solo estamos tremendamente preocupados por el reciente comportamiento del jefe. Además la reunión no ayudó; sino que sólo empeoró las cosas".

Entrevista por la televisión pública la concejala Bidar-Sielaff defendió el gasto, diciendo una revisión independiente ayudaría a traer más madisonitas a la mesa y construir así confianzas entre los residentes de la ciudad y la policía.

Grand Geneva Resort & Spa®

Con el fin de crear una Experiencia Incomparable en Nuestro Hotel Grand Geneva para nuestros huéspedes, necesitamos personas **extraordinarias como tú!**
$300 de bono cuando le contratan para:
Servicio de limpieza | Lavar vajilla/platos | Cocineros

Feria de trabajo el jueves de 23 de Junio
9am-5pm
7036 Grand Geneva Way, Lake Geneva

Para más información acerca de otros puestos visite:
www.marcushotels.com/jobs

In order to create a Grand Experience For our guests, We need Extraordinary People like you!

$300 hiring bonus for:
Housekeeping | Stewarding/Dishwashing | Cooks

Job Fair on Thursday, June 23rd
9am-5pm
7036 Grand Geneva Way, Lake Geneva, WI

For additional positions please visit
www.marcushotels.com/jobs

Semana de graduaciones de secundaria

Por Rafael Viscarra

Junio es la época de las graduaciones de High School en Estados Unidos. Son miles los jóvenes que finalizan una etapa de su educación y deben decidir qué hacer los próximos años, unos continúan estudios superiores, otros entran al mercado laboral, y también hay los que se toman su tiempo para decidir qué hacer. Cualquiera sea el caso, es tiempo para estos jóvenes madisonitas de tener sus sentidos alertas para disfrutar las oportunidades que se les abren ahora.

Una de esas miles fue Maila, la hija del presidente **Barack Obama**. Para ellos el evento fue el viernes 10 de junio, un día muy feliz para la familia. Horas después el sábado madrugada del domingo ocurrió el atentado en la discoteca Pulse en Orlando.

En Madison la ceremonia tuvo lugar en el Kohl's Center y correspondió a los egresados de High School del Madison Metropolitan School Distrit (MMSD).

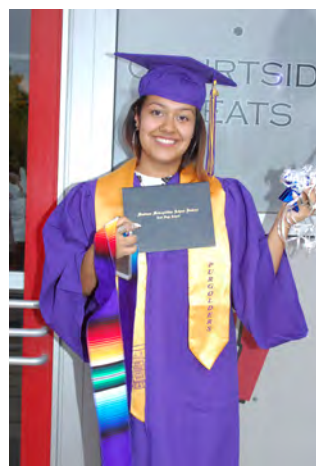
La graduación tal como hemos visto en mucha películas americanas representa un momento importante. Se termina la etapa pre universitaria y también coincide con la mayoría de edad, 18 años.

En efecto, el viernes 10 de junio de 7:30 a 9:30pm de **La Follette High School** se graduaron más de 540 estudiantes. Entre ellos 39 estudiantes latinos, de los cuales 9 lo hicieron con honores y tocas de color guindo.

Asimismo, de **James Madison Memorial High School,** mas de 600 estudiantes recibieron su diploma de graduación, después de haber cumplido con los requerimientos del ciclo secundario, de los cuales 2 lo hicieron con altos honores Mayra Isabel Gómez y María José Martínez Ríos, y simplemente con honores Daniela Camille Arévalo, Ana Itzel Canela, Alejandro Chávez, Alanna María Domínguez, el sábado 10 de junio, de 10:00am a 1:00pm. James Madison usan togas de color morado.

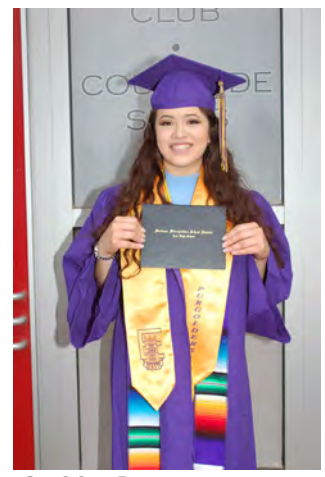
De la **West High School**, también se graduaron más de 480 estudiantes. En West hight es notoria la diversidad étnica que aporta riqueza a sus estudios y entornos de aprendizajes. Esto fue el sábado 11 de junio, de horas 1:00pm a 3:00pm, de entre ellos más de 60 estudiantes latinos que orgullosamente se lucieron con sus togas color azul.

La ceremonia de graduación es un momento importante en la vida de cualquier estudiante, y también para sus familias, en especial cuando se trata de familias migrantes que han re-hecho sus vidas en otro país.

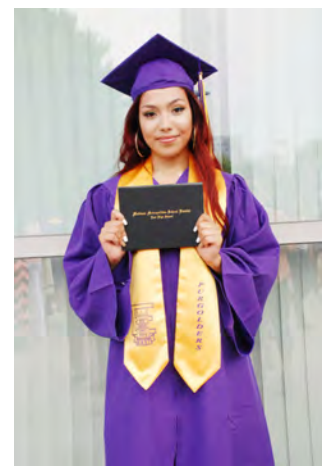


Mariela Ramírez (EAST HIGH SCHOOL)

Alfonso E. Zavala. (EAST HIGH SCHOOL)



Guadalupe Ramírez (EAST HIGH SCHOOL)



Carmen Chimal (EAST HIGH SCHOOL)

(Continúa en la página 11)

¿Estás feliz en la trabajo que tienes hoy?

Ofrecemos:

· $10 por hora para empezar más 3 aumentos en 90 días basado en desempeño.
· Estacionamiento gratis
· Buenos beneficios
· Horas de tiempo completo
· Uno de los 5 mejores hoteles de Hampton en el mundo.

Llenar la solicitud en persona o Llamar a Mario al

608-255-0360 ext.7129

¡Nos encanta nuestro trabajo! Servicio, calidad y diversión!

Únete al mejor equipo de Madison.
440 West Johnson St (en Johnson Y Bassett) Centro de Madison

Hampton Inn & Suites®

Arte y CULTURA

América recuerda al maestro de la fantasía

Borges y el tango, entre la devoción y el rechazo

Este mes de junio se cumplen 30 años de la muerte del escritor Jorge Luis Borges, para muchos el "alfa y omega" de la literatura latinoamericana de fantasía. Por estos días por toda Iberoamérica y Estados Unidos se han organizado eventos en su honor. El ciclo partió en lunes pasado en su natal Buenos Aires, Argentina, desde dónde Jorge Boccanegra, poeta y escritor, narra la compleja relación de Borges con el tango. Por un lado veía el tango como "un ejercicio de prostitutas"; por el otro no dejó de escribir sobre su mundo, aunque fueran palabras de rechazo como "El tango tiene un origen infame, que se nota".

Por Telam/Jorge Boccanegra.-

Es sabido que la relación de Borges con el género fue conflictiva; así, por un lado se ubica el autor del poema "Tango" y las milongas "Para las seis cuerdas", y en el polo opuesto el denostador de una expresión que siempre asoció al tema de la violencia y a una ristra de malevos enrolados en "la secta del cuchillo y del coraje".

Esa dualidad entre el escritor que recorre la ciudad tarareando composiciones que a la vez rechaza en sus declaraciones por sus letras procaces -"El choclo" y "El fierrazo", entre otras- ha quedado ampliamente testimoniada por familiares, biógrafos e incluso por el mismo poeta en un libro de reciente aparición, "El Tango", que recoge cuatro conferencias de 1965.

Con más digresión y supuestos que referencias concretas, Borges no va más allá en estas charlas de conceptos que había vertido en "Historia del tango", capítulo de su libro "Evaristo Carriego"; ese poeta al que considera "el primer espectador de nuestros barrios pobres" ubicado entre "el criollismo romántico" y el "criollismo resentido de los suburbios", que le legara el tema del "Guapo": "Procaz e insolente" ganado por "pasión del cuchillo".

En diálogo con Télam, el poeta **Horacio Salas**, autor de "Borges. Una biografía" y el capítulo "Borges y el tango", incluido en su libro "Lecturas de la memoria", señala: "Le disgustaban los viejos tangos con letra de las décadas del '20 y el '30. **El llanto por el abandono le parecía impropio de los primeros guapos**. Pero le gustaban los temas picaditos de la guardia vieja, el tango primitivo alegre y compadrito".

Agrega Salas: "El tango con letra es el de la inmigración, de los recién llegados que iban desalojando a los criollos y cuyos versos eran el reflejo de esa clase media y media baja que se lamentaba de su destino. **Borges admiraba a los guapos que no se quejaban, porque los hombres, dijo alguna vez, no se lamentan en público, ni lloran, ni cantan sus desdichas**. Era contradictorio y acaso a su pesar dedica uno de sus mayores poemas 'El tango', a la música marginal".

De niño, Borges escuchó en su casa a uno de sus tíos, el escritor Álvaro **Melián Lafinur**, hombre "con una vasta experiencia de burdeles", entonar tangos "acompañado de guitarra" (según el crítico Emir Rodríguez Monegal en "Borges. Una biografía literaria"), y ya en plena juventud suele conversar con músicos como Ernesto Poncio, el autor de "Don Juan" y José Savorido, autor de "La morocha".

Su sobrino, **Miguel de Torre Borges**, señala en su libro "Apuntes de familia": "me subía a babucha mientras tarareaba y bailaba con pasos de milonga: 'Pejerrey con papas/ butifarra frita/ la china que tengo/ nadie me la quita'"; agrega que disfrutaba tangos de Eduardo Arolas y Vicente Grecco, que "oía en éxtasis", "El caburé", "El entrerriano" y "Hotel Victoria", y un día le regaló el disco "Taquito militar".

En su biografía "Borges, esplendor y derrota", la escritora **María Esther Vázquez** revela que el escritor consideraba al tango bailado como espacio de vicio y lujuria, aunque, aclara, aprendió a bailarlo probablemente con la guía de **Ricardo Güiraldes**, destacado bailarín.

Respecto a la jerga, Borges dice despectivamente en el prólogo a su libro "El informe de Brodie": "El lunfardo es, de hecho, una broma literaria inventada por saineteros y por compositores de tangos"; sin embargo escribió junto a **Adolfo Bioy Casares** la nouvelle "Un modelo para la muerte", parodia plena de lunfardismos según Oscar Conde, integrante de la Academia Porteña del Lunfardo.

Sobre la consideración de Borges por Gardel, expresa Salas: "Se ha dicho que Borges detestaba al tango, en general basándose en boutades para desubicar al interlocutor, método al que era propenso. Cuando lo interrogaban sobre Gardel, respondía que siempre lo había detestado porque tenía la misma sonrisa de Perón".

Da la sensación de que el punto de vista de Borges es heredado de aquella parte acomodada de la sociedad que en sus inicios rechazó al tango por "obsceno"; además de señalar en las conferencias que no fue realmente popular, sino impuesto por "los niños bien", los proxenetas y las "mujeres de la vida", reduciendo el tema a su obsesión por la valentía: la pelea como algo indisoluble al tango que es a un tiempo fiesta y tragedia, "belicosa alegría" instalada en la identidad como "la ciega religión del coraje".

El poeta que prefería la milonga al tango canción, sin saber que la palabra ("mulonga") proviene del habla de Angola, el quimbundo, repite los pasos de Leopoldo Lugones, quien según cuenta el mismo Borges, llamaba al tango "reptil de lupanar", al mismo tiempo que concurría a "conciertos de tango realizados en casas particulares, desde luego, y a él le gustaba mucho".

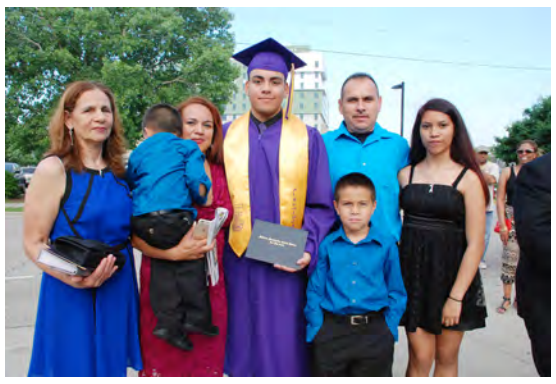
De todos modos, Salas rescata a este Borges controversial que, a su criterio: "fue el primero en sostener en los años '20 desde las páginas de la revista 'Martín Fierro' que 'el tango es la realización argentina más divulgada, la que con insolencia ha prodigado el nombre argentino sobre el haz de la tierra'".

Katteren Espinal (EAST HIGH SCHOOL)

Mariela Ramírez y otra graduada.

Luis David Gutierrez (EAST HIGH SCHOOL)

Fátima Mora (EAST HIGH SCHOOL)



Derik Hernández (EAST HIGH SCHOOL)

Jaime Rodríguez (LA FOLLETTE HIGH SCHOOL)

Rafael Martínez (LA FOLLETTE HIGH SCHOOL)

Daniel Vásquez
(LA FOLLETTE HIGH SCHOOL)

Daniel Vásquez
(LA FOLLETTE HIGH SCHOOL)

Guadalupe Montes Tecalero. MEMORIAL HIGH SCHOOL

Evelyn Rosales y familia. MEMORIAL HIGH SCHOOL

Berenice García y Selena Díaz MEMORIAL HIGH SCHOOL

¿NECESITAS UN ABOGADO?
25 AÑOS DE EXPERIENCIA LEGAL COMBINADA

Nosotros le podemos ayudar

DIAZ LAW FIRM

Lic. Micabil Díaz

- Ley de Familia, Divorcio
- Ley de Bancarrota y Ley de Empleo
- Ley Criminal y Transito

(608) 836-1444
2413 Parmenter Street, Suite 120
Middleton, WI 53562
www.mikediazlaw.com

Lic. Jair Álvarez

- Ley de Comercio y Negocios
- Ley Criminal
- Ley de Arrendamiento

(608) 358-7975
313 W. Beltline Highway, Suite 146
Madison, WI 53713
www.alvarezattorney.com

¡HABLAMOS SU IDIOMA, CONOCEMOS SU CULTURA!

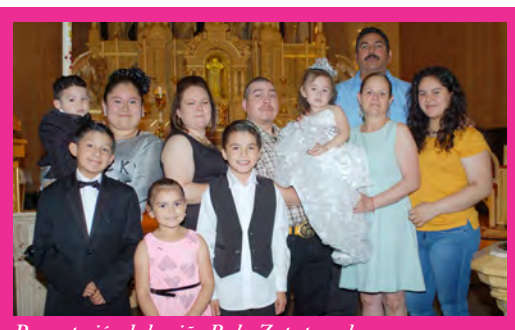
¿CARRO NUEVO? *¡Qué emocionante!*
¡SIN PAGOS POR 90 DÍAS!* ¡ INCREÍBLE!

¿Quiere tasa de interest baja y tres meses sin pagos** para disfrutar de su carro Nuevo? Venga a Summit y obtenga pre-aprobación de préstamos de carro antes de ir al concesionario o pregunte a su concesionario sobre el financiamiento ofrecido por Summit.

SummitCreditUnion.com
608-243-5000 | 800-236-5560

ES SU DINERO CUÍDELO. summit CREDIT UNION

*El APR (por sus siglas en inglés) o la TAE es Tasa de Interest Annual Efectiva. La tasa incluye un descuento del 0.25% por hacer pagos electrónicamente de una cuenta corriente de Summit. La tasa puede aumentar si los pagos electrónicos se descontinúan. La tasa incluye un descuento del 0.25% por compra de carros híbridos. La tasa puede variar dependiendo de su capacidad crediticia y opciones de pago. **El interest acumula desde la fecha del préstamo y se paga hasta que el préstamo este pagado completamente. Para no hacer pagos durante los primeros 90 días necesita una capacidad crediticia minima de 651.Esta oferta es válida para préstamos nuevos y préstamos refinanciados de otra institución. Oferta válida hasta el 30 de Junio del 2016.



Presentación de la niña Ruby Zapata en la iglesia Holy Redeemer de Madison. Sus padres son los señores Trino Zapata y Cecilia Aguirre. Padrinos: Rogelio Ornelas y Patty Carreon.

Bautizo de la niña Emma Román en la parroquia Holy Redeemer de Madison. Sus padres los señores Leonardo Román y Paola Zaracho. Padrinos Yuritcy Gonzales y Maximiliano Zaracho.

Soluciones Financieras para nuestra Comunidad

Ofrecemos:

- Aseguranzas de vida
- Planes para dueños de negocios
- Planes Individuales de retiro IRA
- Roll-overs de 401k
- Anualidades
- Planes familiares y ninos

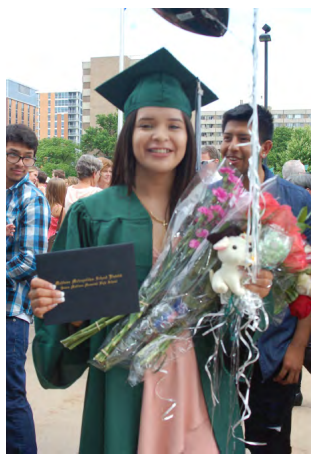
Catholic Financial Life

¡Haga una cita hoy mismo con uno de nuestros Asesores, sin compromiso!

590 Grand Canyon Drive
Madison, WI 53719
(608) 833-7077
(608) 561-1088

www.catholicfinanciallife.org

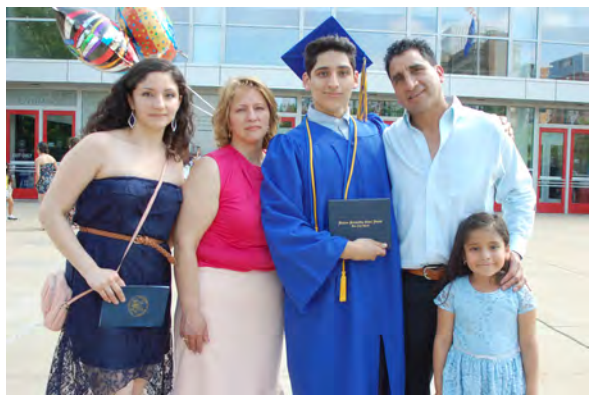
Ángel Vásquez y Alondra Ponce
MEMORIAL HIGH SCHOOL



Gisel E. Castillo.
MEMORIAL HIGH SCHOOL

Ángel Vásquez y Alondra Ponce
MEMORIAL HIGH SCHOOL

Ximena Izel Linares Rodríguez WEST HIGH SCHOOL



Edwin A. Solanche y familia. WEST HIGH SCHOOL

Frankie Herrera y familia. WEST HIGH SCHOOL

Julia López
WEST HIGH SCHOOL

Ángel Ávila
WEST HIGH SCHOOL

Alan Juanxiluc Lan Brown
WEST HIGH SCHOOL

Luis A. Rodríguez
WEST HIGH SCHOOL

José Díaz Pérez y familia.
WEST HIGH SCHOOL

Lucia Guzmán
WEST HIGH SCHOOL

Dianey P. Castelum
WEST HIGH SCHOOL

Compramos

Carros chatarra de toda marca junk
(Carros en deshuso) nosotros tenemos grua para recoger desde cualquier punto de la ciudad.

Y realizamos trabajo de mecánica en general.
Para mas información llame a Adan al

1-608-208-7317

¿Dolor de muelas?
Atención inmediata y rápida
¡Procedimientos sin dolor !
EMERGENCIA

Llame hoy mismo!
608-268-1700
radiant smile dentistry
Hablamos español

Edward Stepanenkov, DMD
Dentista con 18 años de experiencia

Frenos, Cosmetología dental (implantes, puentes), Extracciones, Endodoncia (root canal), Parciales, Dentaduras, Tratamiento de láser y Coronas hechas el mismo dia.

Aceptamos pacientes nuevos
Limpieza por tan solo $150
Examen, radiografías incluidas

4706 Cottage Grove Road,
Suite 400 Madison WI - 53716
www.radiantsmiledentistry.com

MOST
Madison-area Out-of-School Time
SUEÑA • EXPLORA • DESCUBRE

¡FIN DE CLASES!
ENCUENTRE ACTIVIDADES EXTRAESCOLARES Y DEL VERANO PARA TODOS LOS NIÑOS
USE EL BUSCADOR DE PROGRAMAS DE MOST
mostmadison.org